

16 — 22 февраля

# Масленица

## БЛИНЫ СЫТНЫЕ

порция 2 шт.

Со сметаной.....	<b>200Р</b>
С сыром и ветчиной.....	<b>250Р</b>
С курицей и грибами.....	<b>250Р</b>
Зелёные блины со шпинатом и сёмгой.....	<b>300Р</b>

## БЛИНЫ ДЕСЕРТНЫЕ

порция 2 шт.

С ТОПИНГОМ.....	<b>200Р</b>
На выбор: варенье / мед / сгущёнка.	
С бананом и шоколадом.....	<b>250Р</b>
С творогом.....	<b>250Р</b>

порция 1 шт. / 150 г

Блинный рулет с шоколадом и вишней.....	<b>350Р</b>
---	-------------

## НАПИТКИ

Чай из сибирских трав.....	0,4 л / 1 л	<b>250 / 350Р</b>
Напиток из шиповника.....	0,4 л / 1 л	<b>300 / 350Р</b>
Чай облепиха-апельсин-розмарин.....	0,4 л / 1 л	<b>300 / 350Р</b>

# МЕНЮ

## ВЕЛИКОГО ПОСТА

23 ФЕВРАЛЯ — 11 АПРЕЛЯ

### ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ И САЛАТЫ

**«Греческий»** 200 г **450Р**

С сыром тофу.

**Мангал-салат** 200 г **500Р**

**Рулетики из баклажанов** 150 г **450Р**

С начинкой из грецких орехов.

**Салат из свёклы и фасоли** 200 г **500Р**

С черносливом, грецким орехом, чесноком и зеленью.

### ГОРЯЧЕЕ

**Лобио в горшочке** 200 г **550Р**

**Пасуц толма** 200 г **550Р**

**Хинкали с грибами** 1 шт **100Р**

**Оджахури с грибами** 200 г **550Р**

### СУПЫ

**Щавелевый** 250 г **300Р**

**Тыквенный крем-суп** 250 г **300Р**

С сухариками.



+7 (905) 904-04-54

с. Сосновка, ул. Кордонная, 13/1  
ward-hotel.ru    @wardnvkz

# МЕНЮ

## ВЕЛИКОГО ПОСТА

23 ФЕВРАЛЯ — 11 АПРЕЛЯ

### ДЕСЕРТЫ

<b>Яблоко запечённое</b>	150 г	<b>250₽</b>
С мёдом и орехами.		
<b>Чурчхела</b>	100 г	<b>450₽</b>
<b>Яблочный штрудель</b>	200 г	<b>500₽</b>
С сорбетом.		

### НАПИТКИ

<b>Чай из сибирских трав</b>	0,4/1 л	<b>250/350₽</b>
<b>Напиток из шиповника</b>	0,4/1 л	<b>300/350₽</b>
<b>Чай облепиха-апельсин-розмарин</b>	0,4/1 л	<b>300/350₽</b>





# МЕНЮ



## ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ / COLD STARTERS

Сезонные овощи и зелень..... 300 г 450.-  
*Seasonal vegetables and cooking herbs*

Домашние соленья..... 350 г 550.-  
Огурцы, помидоры, квашеная капуста, острый перец,  
маринованный чеснок.  
*Pickled vegetables*

Кавказские сыры..... 200 г 700.-  
Сулугуни, брынза, чечил молочный, чечил копчёный  
с грецкими орехами и зеленью.  
*Caucasian cheeses plate*

Мясной микс..... 200/50 г 850.-  
Карбонат, язык говяжий, сырокопчёная колбаса.  
Горчица, хрен.  
*Meat platter*

Рыбная тарелка..... 200 г 1100.-  
Сёмга, масляная рыба.  
*Fish plate*

Ассорти вяленого мяса..... 160 г 1250.-  
Бастурма, суджук.  
*Dried meat plate*

## САЛАТЫ / SALADS

«Ани»..... 220 г 500.-  
Куриное филе, чернослив, яйцо куриное, огурец,  
грецкий орех, майонез.

«Ани»  
Salad with chicken, prunes, cucumber, egg and walnuts.  
Dressed with mayonnaise.

«Цезаря»..... 220 г 550//650/650.-  
На выбор куриная грудка / сёмга / креветки.  
«Caesar»  
Salad with chicken / smoked salmon / shrimps.

«Батуми»..... 250 г 600.-  
Горячие хрустящие баклажаны, зелень, черри, брынза,  
кедровые орехи, чеснок, салатная заправка.  
«Batumi»  
Warm salad with crispy eggplants.

Тёплый с шампиньонами..... 220 г 550.-  
Хрустящие грибы, черри, кинза, кунжут, соус свит чили.  
*Warm with champignons*  
Crispy mushrooms, cherry tomatoes, cilantro, sesame  
seeds and sweet chili sauce.

Лёгкий овощной с сыром фета..... 250 г 500.-  
*Vegetable salad with feta cheese*

Салат со свеклой..... 250 г 600.-  
Со свеклой, телятиной и копченым Сулугуни.  
Заправляется майонезом.  
*Salad with young beetroot*  
Tender salad with young beetroot, veal pieces, smoked  
cheese. Dressed with mayonnaise.

Салат с говяжьим языком  
и гранатовым соусом..... 250 г 600.-  
Микс зелени, маринованные огурцы, шампиньоны  
жареные, черри, красный лук.  
*Salad with beef tongue*  
Pieces of boiled beef tongue, pickled cucumber, salad mix,  
mushrooms, cherry tomatoes, red onion.

Мангал-салат из овощей..... 250 г 600.-  
С адыгейским сыром.  
*Barbecue-vegetable salad*  
With Adyge cheese.



## ГОРЯЧИЕ БЛЮДА / HOT DISHES

Шампиньоны..... 200 г 600.-  
Запечённые на кеци с сыром сулугуни.  
*Roasted champignons*  
With suluguni cheese.

Долма с соусом мацони..... 250 г 550.-  
Фарш из говядины и свинины, со специями,  
завернутый в виноградные листья.  
*Dolma with mazoni sause*

Оджахури..... 250 г 600.-  
Со свиной.  
*Ojahuri*  
Pork neck, potatoes, onions

Тжжик с картофельным пюре..... 250/100 г 600.-  
Сердце говяжье, печень говяжья, лук, зелень, специи.  
*Tzzhik with mashed potatoes*  
Beef heart, beef liver, onions, herbs and spices.

Жареный сыр сулугуни с томатами... 200 г 550.-  
*Fried Suluguni cheese with tomatoes*

Треска в кеци под соусом шкмерули. 300 г 700.-  
*Cod in ketsy with skmeruli sause*

Хинкали с говядиной и свиной..... 1 шт 100.-  
*Khinkali with beef and pork*

Хинкали с вишней и шоколадом..... 1 шт 90.-  
*Khinkali with cherries and chocolate*

Квари с сыром и творогом..... 1 шт 90.-  
*Kwari with cheese*

## СУПЫ / SOUPS

Солянка сборная..... 300 г 400.-  
*Solyanka*  
Fried pieces of pork neck, sausage, bacon, stewed with  
onions, adjika and tomatoes.

Борщ..... 300/50 г 450.-  
Подаётся с домашним салом, зелёным луком,  
бородинским хлебом, горчицей, хреном, чесноком  
и рюмочкой водки.  
*Borsch*  
It is served with homemade lard, green onions,  
Borodinsky bread, mustard, horseradish, garlic  
and a shot of vodka.

Хашлама с говядиной..... 300 г 400.-  
*Khashlama with beef*  
Beef, potatoes, tomato, garlic, spices.

Харчо с говядиной..... 300 г 400.-  
*Kharco*  
Beef, rice, onions, spices, coriander.

## ВЫПЕЧКА / BAKERY

Лаваш армянский..... 100 г 50.-  
*Armenian lavash*

Хлеб «Бокон»..... 500 г 150.-  
*Bread «Vokon»*

Хачапури по-аджарски..... 350 г 600.-  
*Adjarian khachapuri*

Хачапури по-мегрельски..... 700 г 850.-  
*Megrelian khachapuri*



## СОУСЫ / SAUCES

Томатный..... 50 г 80.-  
*Tomatoes based*

«Наршараб» гранатовый соус..... 30 г 80.-  
*«Narsharab» pomegranate based*

Сметанно-чесночный соус..... 50 г 80.-  
*Sour cream and garlic*

## МАНГАЛ / CHARCOAL BRAZIER

Куриное филе..... 200/100/100/50 г 600.-  
Подаётся с двумя видами гарниров:  
картофелем и миксом из овощей и зелени.  
*Shish kebab of chicken fillet*  
With potatoes or a vegetable mix on the side.

Куриное бедро..... 200/100/100/50 г 650.-  
Подаётся с двумя видами гарниров:  
картофелем и миксом из овощей и зелени.  
*Shish kebab of chicken thigh*  
With potatoes or a vegetable mix on the side.

Люля-кебаб из говядины  
и свиной..... 200/100/100/50 г 650.-  
Подаётся с двумя видами гарниров:  
картофелем и миксом из овощей и зелени.  
*Kebab with beef and pork*  
With potatoes or a vegetable mix on the side.

Свиная шея..... 200/100/100/50 г 650.-  
Подаётся с двумя видами гарниров:  
картофелем и миксом из овощей и зелени.  
*Shish kebab of pork*  
With potatoes or a vegetable mix on the side.

Стейк из сёмги..... 200 г 1400.-  
*Salmon steak*

Скумбрия..... 300 г 650.-  
*Mackerel*

Дорада..... 450 г 1000.-  
*Dorado*

Баклажан..... 100 г 170.-  
*Eggplant*

Цукини..... 100 г 170.-  
*Zucchini*

Перец..... 100 г 170.-  
*Sweet pepper*

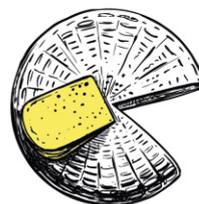
Шампиньоны..... 100 г 170.-  
*Champignon*

Кукуруза..... 100 г 170.-  
*Corn*

Картофель..... 100 г 170.-  
*Potatoes*

## АССОРТИ / ASSORTED

Ассорти из шашлыков.. 400/400/400/600/100 г 4500.-  
Люля-кебаб из говядины и свинины,  
шашлык из свинины, шашлык из куриного бедра,  
картофель, баклажаны, цукини, перец болгарский,  
кукуруза, шампиньоны, соус.  
*Assorted shish kebabs*  
Lula is a kebab made of beef and pork, pork shish kebab,  
chicken thigh shish kebab, eggplants, zucchini, sweet  
pepper, corn, champignon, sauce.



С понедельника по четверг с 12:00 до 16:00 на всё меню действует скидка 5%

## ЗАВТРАКИ / BREAKFASTS 7:00-12:00

Сырники.....300 г	350.-
Со сметаной / со стужённым молоком.	
<i>Cheesecakes</i>	
With sour cream / condensed milk.	
Яичница с сосиской.....150 г	280.-
<i>Fried eggs with sausage</i>	
Каша овсяная / рисовая.....250 г	180.-
На воде / на молоке.	
<i>Porridge oatmeal / rice</i>	
On water / on milk.	
Сэндвич.....200 г	230.-
С сыром, ветчиной, огурцом.	
<i>Sandwich with cheese, hum, cucumber</i>	
Яичница по-деревенски.....200 г	280.-
Ветчина, помидор, зелень.	
<i>Fried egg with hum, tomato and greens</i>	
Блины со сметаной / с вареньем.....3 шт	230.-
<i>Pancakes with sour cream /with jam</i>	



# КАРТА БАРА



## ДЕСЕРТЫ / DESSERTS

Сырники.....300 г	350.-
Со сметаной / со стужённым молоком.	
<i>Cheesecakes</i>	
With sour cream / condensed milk.	
«Шоколадная шкатулка».....120/20 г	500.-
С ванильным мороженым. Шоколадный бисквит с начинкой из теплого шоколада.	
<i>«Chocolate jewelry box» with vanilla ice cream</i>	
Пахлава с грецким орехом.....50 г	300.-
<i>Paklava</i>	
Traditional oriental pastry with walnuts and honey.	
«Медовик».....100 г	350.-
<i>«Medovik»</i>	
Honey cake layers with light sour cream mousse.	
<b>ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ / HOT DRINKS</b>	
Чай чёрный.....400/1000 мл	200/300.-
<i>Black tea</i>	
Чай зелёный.....400/1000 мл	200/300.-
<i>Green tea</i>	
Чай из горных трав.....400/1000 мл	250/350.-
<i>Mountain tea</i>	

## КОФЕ / COFFEE

«Фирменный».....50 мл	100.-
Сваренный в турке молотый кофе.	
<i>Speciality</i>	
Эспрессо.....50 мл	150.-
<i>Espresso</i>	
Американо.....150 мл	200.-
<i>Americano</i>	
Капучино.....200 мл	300.-
<i>Cappuccino</i>	

## ДОБАВКИ / TOPPINGS

Домашнее варенье.....50 г	100.-
<i>Jams</i>	
Мед.....50 г	100.-
<i>Honey</i>	
Лимон.....50 г	100.-
<i>Lemon</i>	
Сливки.....10 г	60.-
<i>Cream</i>	

## ХОЛОДНЫЕ НАПИТКИ / COLD DRINKS

✦ Минеральная вода «Боржоми».....500 мл	300.-
<i>Mineral water «Borjomi»</i>	
● Минеральная вода «Джермук».....500 мл	300.-
<i>Mineral water «Jermuk»</i>	
✦ Лимонад «Натахтари».....500 мл	300.-
<i>Lemonade «Natahtari»</i>	
Сок.....1000 мл	300.-
<i>Juice</i>	
Добрый Cola / Апельсин / Лимон-лайм.....500 мл	150.-
Воpаquа.....500 мл	100.-
С газом / без газа.	
Вурп.....250/500 мл	220/360.-
Энергетический напиток.	
<i>Energy drink.</i>	
Морс.....1000 мл	350.-
Клюквенный / облепиховый / ягодный.	
<i>Cranberry / sea buckthorn / berry drink.</i>	

## ВОДКА / VODKA

Пять озёр.....500 мл	900.-
<i>Five lakes</i>	
Талка.....500 мл	1100.-
<i>Talka</i>	
Тундра.....500 мл	1100.-
<i>Tundra</i>	
Царская.....500 мл	1300.-
<i>Royal vodka</i>	

## КОНЬЯК / COGNAC

● Арарат 3*.....500 мл	2500.-
<i>Ararat 3 years old</i>	
● Арарат 5*.....500 мл	4000.-
<i>Ararat 5 years old</i>	

## ПИВО / BEER

Krusovice 0%.....330 мл	180.-
Безалкогольное / светлое.	
<i>Non-alcoholic / light.</i>	
Krusovice 0% ж/б.....500 мл	180.-
Безалкогольное / светлое.	
<i>Non-alcoholic / light.</i>	
● Киликия 4,8%.....500 мл	350.-
Светлое.	
<i>Cilicia</i>	
<i>Light.</i>	
● Киликия 4,4%.....500 мл	350.-
Тёмное.	
<i>Cilicia</i>	
<i>Dark.</i>	
Velkoporovický Kozel 4,0%.....500 мл	300.-
Светлое.	
<i>Light.</i>	
Velkoporovický Kozel 3,7%.....500 мл	300.-
Тёмное.	
<i>Dark.</i>	
Krusovice Svetle 4,2%.....500 мл	300.-
Светлое.	
<i>Light.</i>	
Krusovice Cerne 3,8%.....500 мл	300.-
Тёмное.	
<i>Dark.</i>	



## БЕЛОЕ ВИНО / WHITE WINE

● Прошьян Кангун.....750 мл	1800.-
Сухое.	
<i>Proshyan Kangun</i>	
<i>Dry.</i>	
✦ Цинандали.....750 мл	1800.-
Сухое.	
<i>Tsinandali</i>	
<i>Dry.</i>	

## КРАСНОЕ ВИНО / RED WINE

● Прошьян Арени.....750 мл	1800.-
Сухое.	
<i>Proshyan Areni</i>	
<i>Dry.</i>	
● Прошьян гранатовое / ежевичное.....750 мл	1800.-
Фруктовая алкогольная продукция / полусладкий.	
<i>Proshyan pomegranate / blackberry</i>	
<i>Fruit alcohol product / semisweet.</i>	
✦ Киндзмараули.....750 мл	2100.-
Полусладкое.	
<i>Kindzamaruli</i>	
<i>Semisweet.</i>	
✦ Саперави.....750 мл	1800.-
Сухое.	
<i>Saperavi</i>	
<i>Dry.</i>	

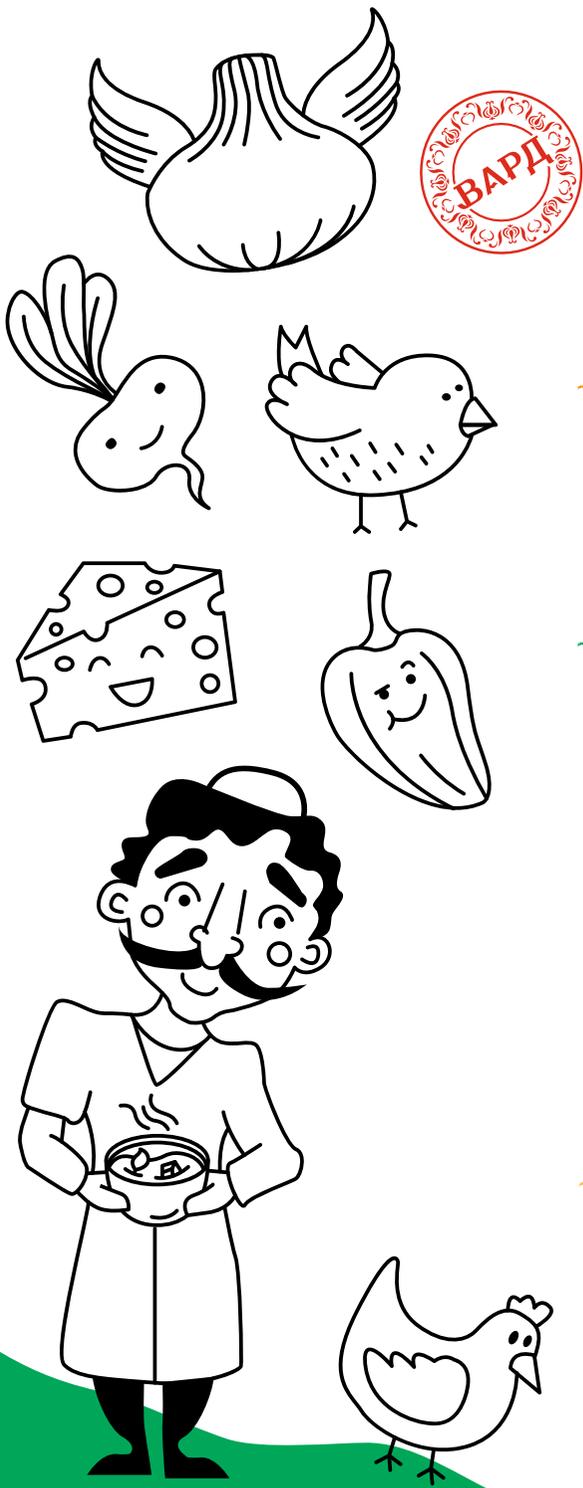
## ШАМПАНСКОЕ И ИГРИСТЫЕ ВИНА / CHAMPANGE AND SPARKLING WINES

Абрау-Дюрсо.....750 мл	1500.-
Российское шампанское / полусладкое / брют.	
<i>Abrau-Durso</i>	
<i>Russian champagne / semisweet / brut.</i>	



С понедельника по четверг с 12:00 до 16:00 на всё меню действует скидка 5%





# ДЕТСКОЕ МЕНЮ

ПРОСЬБА ПРЕДУПРЕЖДАТЬ ВАШЕГО ОФИЦИАНТА ОБ ИМЕЮЩЕЙСЯ У ВАС АЛЛЕРГИИ НА ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРОДУКТЫ

## КАШИ 150 ГР.

НА ВОДЕ / НА МОЛОКЕ (НА ВЫБОР)	
ОВСЯНАЯ КАША	200 ₺
РИСОВАЯ КАША	200 ₺

## САЛАТЫ 150 ГР.

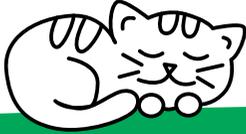
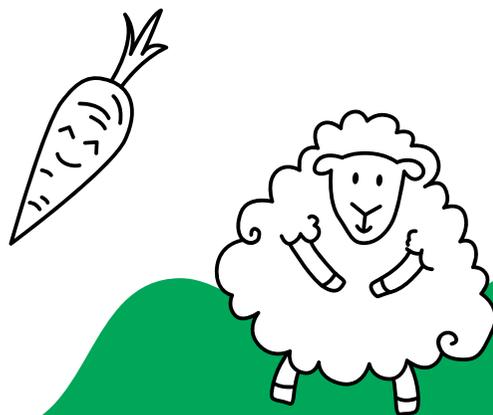
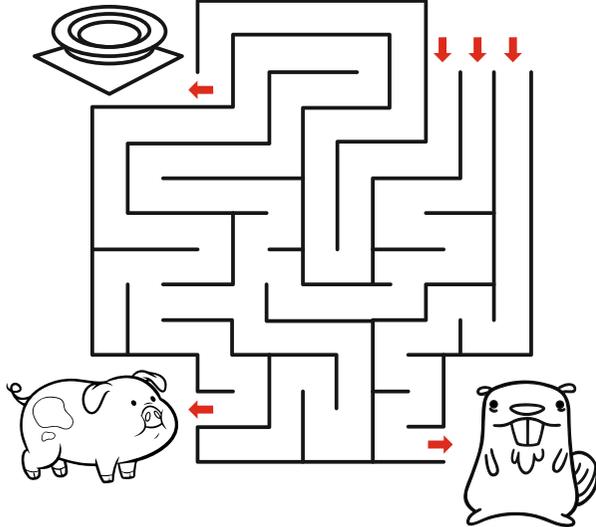
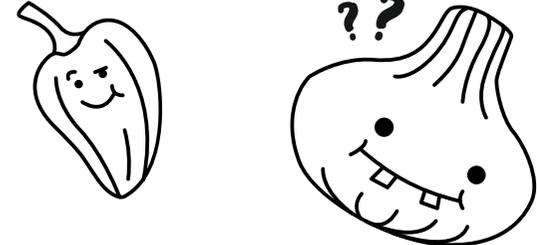
ЗАПРАВКА НА ВЫБОР: СМЕТАНА / ОЛИВКОВОЕ МАСЛО / ПОДСОЛНЕЧНОЕ МАСЛО/ МАЙОНЕЗ	
«ОВОЩНАЯ КОМПАНИЯ» ПОМИДОР, ОГУРЕЦ, РЕДИСКА, БОЛГАРСКИЙ ПЕРЕЦ	200 ₺
«ОЛИВЬЕШКА» ВЕТЧИНА, КАРТОФЕЛЬ, ЗЕЛЕНЫЙ ГОРОШЕК, МОРКОВЬ, ЯЙЦО, СВЕЖИЙ ОГУРЕЦ, ЗЕЛЕНЫЙ ЛУК	250 ₺
ФРУКТОВЫЙ	300 ₺

## СУПЫ 200 ГР.

БОРЩ СО СМЕТАНОЙ	300 ₺
КУРИНЫЙ СУП С ДОМАШНЕЙ ЛАПШОЙ	250 ₺

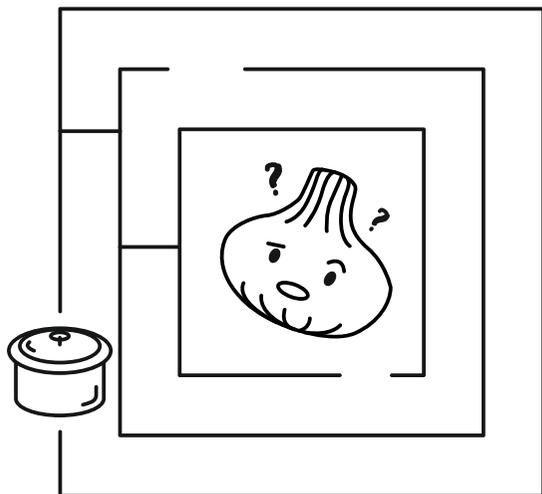
## ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

«ДЖИГИТ» КУРИНЫЙ ШАШЛЫЧОК С ОВОЩАМИ	150 гр 300 ₺
«В ГОСТЯХ У БАБУШКИ» ДОМАШНЯЯ КОТЛЕТА	80 гр 200 ₺
«ОДИН ДОМА» МИНИ-СОСИСКИ	100 гр 250 ₺
«ОДИН ДОМА 2» МИНИ-ПЕЛЬМЕШКИ	100 гр 250 ₺
НАГГЕТСЫ КУРИНЫЕ	100 гр 300 ₺
«АДЖАРИК» МИНИ-ХАЧАПУРИ	200 гр 300 ₺
МИНИ-БУРГЕР КУРИНОЕ ФИЛЕ/ КОТЛЕТА ИЗ ФАРША	100 гр 300 ₺
ВАРЕНИКИ КАРТОФЕЛЬ/ТВОРОГ	100 ГР 300 ₺



# ДЕТСКОЕ МЕНЮ

ПРОСЬБА ПРЕДУПРЕЖДАТЬ ВАШЕГО ОФИЦИАНТА ОБ ИМЕЮЩЕЙСЯ У ВАС АЛЛЕРГИИ НА ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРОДУКТЫ



## СОУСЫ 30 ГР.

СМЕТАНА 60 ₽ | КЕТЧУП 60 ₽

СЫРНЫЙ 60 ₽ | МАЙОНЕЗ 60 ₽

## ПИЦЦА 500 ГР.

«4 СЫРА» 850 ₽

«МАРГАРИТА» С ТОМАТАМИ 800 ₽

ВЕТЧИНА И ТОМАТЫ 800 ₽

«ОХОТНИЧЬЯ» МЯСНОЕ АССОРТИ 850 ₽

«ПЕППЕРОНИ» 850 ₽

## ГАРНИРЫ 100 ГР.

МАКАРОНЫ 150 ₽

КАРТОФЕЛЬНОЕ ПЮРЕ 150 ₽

КАРТОФЕЛЬ ФРИ 200 ₽

## ДЕСЕРТЫ

СЫРНИКИ 200 гр / 350 ₽

МОРОЖЕНОЕ 1 шарик 50 гр / 160 ₽

БЛИНЧИКИ 3 шт / 250 ₽

## ТОППИНГИ 20 ГР.

СГУЩЕНКА 60 ₽ | СМЕТАНА 60 ₽

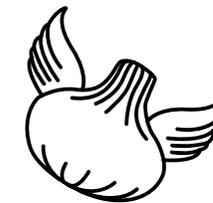
ВАРЕНЬЕ 60 ₽ | ШОКОЛАД 60 ₽

## ДЕТСКИЙ БАР

КАКАО КЛАССИЧЕСКОЕ 0,2 л / 200 ₽

СОК 0,2 л / 150 ₽

МОРС 0,2 л / 150 ₽



Найди одинаковые овощи  
и раскрась их!

